



CONCORSO PER LA MIGLIORE SOTTOTITOLAZIONE IN ITALIANO DI FILM RUSSI

CSAR
CENTRO STUDI
SULLE ARTI
DELLA RUSSIA

Il Centro dei Festival Cinematografici e dei Programmi Internazionali in collaborazione con il Centro Studi sulle Arti della Russia – CSAR annunciano la quinta edizione del Concorso per la migliore sottotitolazione in italiano di film russi di recente produzione.

REQUISITI DI ACCESSO

Il concorso è rivolto **esclusivamente** agli studenti dell'Università Ca' Foscari Venezia.

1. Per poter accedere al concorso lo studente deve essere in regola con il pagamento delle tasse e dei contributi universitari per l'anno accademico 2018/2019
2. Potrà accedere al concorso di sottotitolazione lo studente iscritto nell'anno accademico 2018/2019:
 - a) al secondo anno, o successivo, di un corso di laurea triennale sino alla durata normale degli studi aumentata di un anno accademico;
 - b) a un corso di laurea magistrale sino alla durata normale degli studi aumentata di un anno accademico.

Università Ca' Foscari Venezia
Dipartimento di Filosofia
e Beni Culturali

Pal. Malcanton Marcorà
Dorsoduro 3484/D
30123 Venezia

www.unive.it/csar
T +39 041 2346223
F +39 041 2346210
csar@unive.it
Skype: csarvenezia

PARTECIPAZIONE AL CONCORSO

1. Per partecipare al concorso lo studente dovrà presentare la propria versione sottotitolata via email all'indirizzo alessia.cavallaro@unive.it entro **lunedì 9 settembre 2019**.
2. È possibile presentare lavori sottotitolati in gruppo (non più di tre studenti).
3. Per informazioni rivolgersi alla dott.ssa Alessia Cavallaro, Segreteria scientifica del Centro Studi sulle Arti della Russia, all'indirizzo email alessia.cavallaro@unive.it.

Il film in concorso è:

Ljubina Ljubov' di Ekaterina Guseva (17 min.)

La migliore sottotitolazione sarà premiata nel mese di ottobre 2019 (data da definirsi tra il 14-15-16/10) con una somma in denaro di 200 euro (offerta dal Centro dei Festival Cinematografici e dei Programmi Internazionali) e verrà proiettata, con indicazione del vincitore come autore dei sottotitoli, nel circuito di Festival di cinema russo contemporaneo promossi in Italia dal Centro dei Festival Cinematografici e dei Programmi Internazionali.



Il vincitore è tenuto a preparare 3 copie DVD del film con i propri sottotitoli da consegnare prima delle proiezioni.

CSAR
CENTRO STUDI
SULLE ARTI
DELLA RUSSIA

Per il ritiro del premio è necessario essere presenti nella data e all'ora che saranno comunicati successivamente, pena il decadimento della vincita stessa.

GIURIA:

Presidente: Alessandro Niero

Membri: Matteo Bertelé, Marco Dalla Gassa, Tatiana Ermakova, Svetlana Nistratova, Olga Strada

Per visionare i film da sottotitolare e i relativi dialoghi in lingua originale è necessario cliccare sui seguenti link dal proprio account unive:

<https://drive.google.com/open?id=1L4DNMlvT6mUQFI-1fqI0SpSH3xK5jDhh>

Università Ca' Foscari Venezia
Dipartimento di Filosofia
e Beni Culturali

Pal. Malcanton Marcorà
Dorsoduro 3484/D
30123 Venezia

www.unive.it/csar
T +39 041 2346223
F +39 041 2346210
csar@unive.it
Skype: csarvenezia

